

Black & Decker Flash Pro Fast Heat 9.5" Laminator - LAM95FH

Instruction Manual



Provided by

MyBinding.com
When Image Matters.

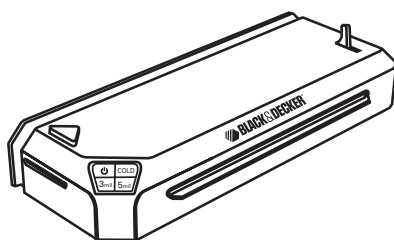
Call Us at 1-800-944-4573

ENGLISH

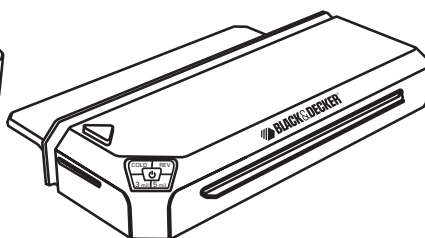


FLASH SERIES THERMAL LAMINATORS

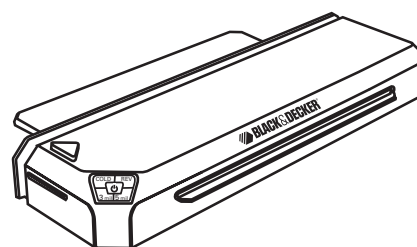
Catalog Numbers LAM95, LAM95FH, LAM125FH



Model No: LAM95



Model No: LAM95FH



Model No: LAM125FH

Thank you for choosing Black & Decker!
Go to BlackandDecker.com/NewOwner
to register your new product.

PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON:

If you have a question or experience a problem with your Black & Decker purchase,
call 1 (800) 343-9329 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Monday - Friday to speak with an agent.
Please have the catalog number available when you call.

**Want to discover a world of endless laminating possibilities? Get free printables for the
home, office and classroom at: Laminating.BlackandDecker.com**

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

PLEASE READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

SAFETY GUIDELINES – DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual.

The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

⚠ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION: Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

TO REDUCE THE RISK OF INJURY

Before any use, be sure everyone using this laminator reads and understands all safety instructions and other information contained in this manual.

⚠ CAUTION: Failure to comply with the recommendations outlined in this instruction manual will void warranty.

⚠ WARNING: Read all instructions before operating product. Failure to follow all instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

⚠ WARNING:

- Use laminator only for its intended use.
- To protect against risk of electric shock, do not use laminator close to water and do not spill any liquids on laminator, power cord or outlet.
- Do not allow power cord to come in contact with any hot surfaces. Loop cord around cord wrap when storing.
- Do not operate laminator with a damaged cord, or if the laminator has been dropped or damaged.
- Let laminator cool completely before putting away.
- To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the laminator. Call the appropriate toll free number listed on the cover of this manual. Incorrect reassembly can cause a risk of electric shock when the laminator is used.

⚠ CAUTION:

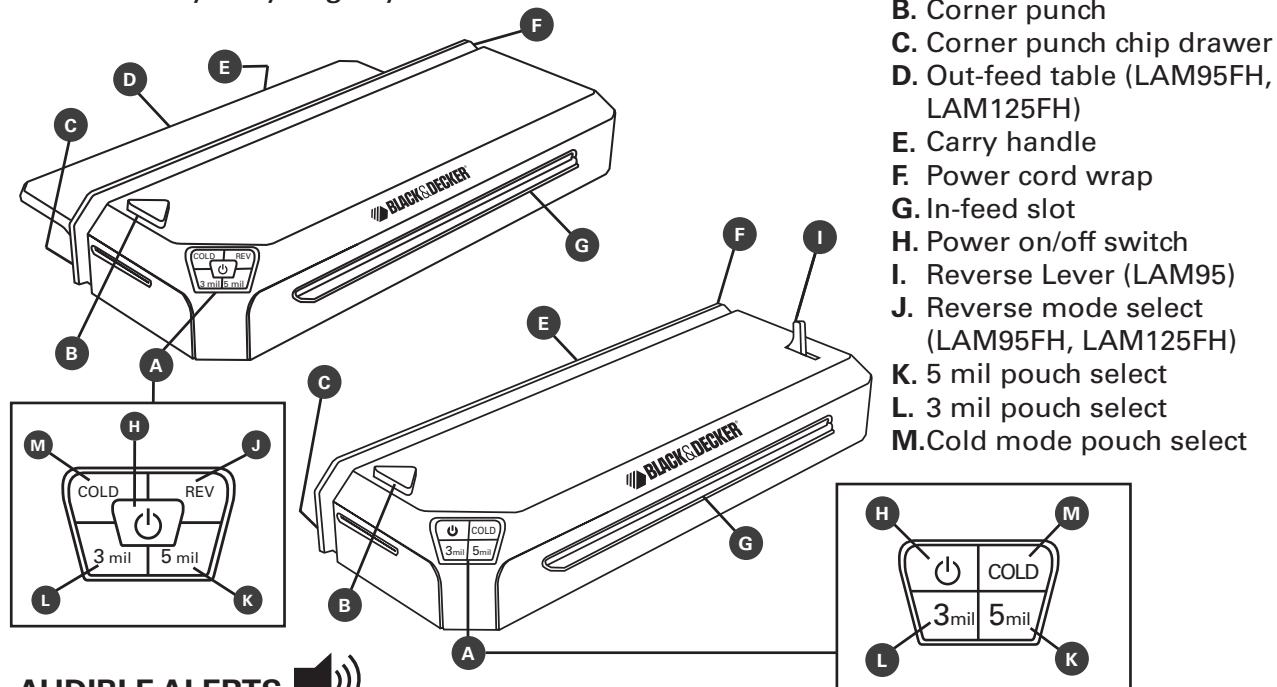
- Place laminator on a flat, secure surface with sufficient space to work comfortably.
- Ensure laminator has adequate ventilation and vent holes in laminator housing are not covered or obstructed.
- Laminator and pouches may become hot during use. Allow laminated items and machine to cool prior to handling.
- Do not allow children to use unsupervised.
- Keep pets away from laminator during use.
- Always switch off and unplug the laminator when not in use.

POLARIZED PLUGS

Polarized plugs (one blade is wider than the other) are used on equipment to reduce the risk of electric shock. When provided, this plug will fit a polarized outlet in only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

PRODUCT FEATURES

Product may vary slightly from what is illustrated.



AUDIBLE ALERTS

Black & Decker Flash Series laminators provide a series of audible alerts to aid its user:

3 Beeps

After the thermal/cold mode is selected and the laminator is ready for use

1 Beep

Every 10 minutes to notify that the unit is powered on

NOTE: Always power down and unplug the laminator when not in use.

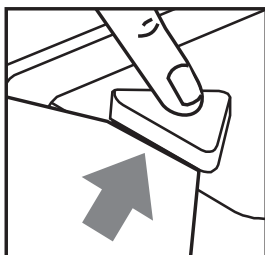
AUTO-SHUTOFF

Black & Decker Flash Series laminators feature an auto-shutoff mechanism that will automatically power down the laminator after 60 minutes. This feature is an added convenience in the event that the laminator is left on while not in use.

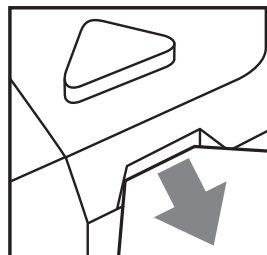
- If the laminator powers down during lamination, press the power button and select the appropriate temperature mode.
- You may continue laminating once the light on the selected mode button is steadily lit and the 3 beep audible alert sounds.

CORNER PUNCH

Black & Decker Flash Series laminators include an integrated corner punch to round the corners of a trimmed, laminated item for a more professional appearance.



1. Insert the squared corner of laminated item into corner punch slot and press down on punch button.



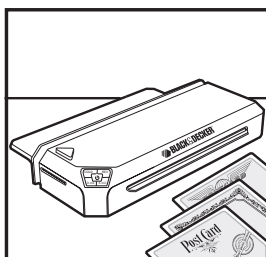
2. Remove laminated item from punch slot and repeat step 1 for remaining squared corners.

NOTE: Corner punch chips are captured in a small drawer located on the rear of the laminator (**Fig. C**). Periodically empty this drawer by removing it from the unit and emptying its contents into a waste basket.

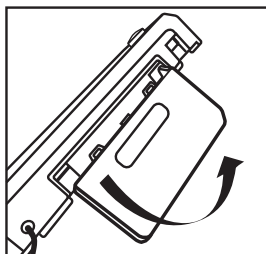
HELPFUL TIPS

- Do not laminate any heat sensitive documents such as tickets, ultrasounds, etc. You may experiment using self-adhesive laminating pouches and the cold mode setting with heat sensitive documents.
- Always test with a non-sensitive document first to ensure compatibility.
- Do not laminate any valuable or historical type documents.
- Never laminate an empty pouch.
- Always feed the pouch into the machine sealed edge first. This will prevent the pouch from becoming jammed in the laminator rollers.
- If using a larger pouch for a smaller sized item, you can easily trim the pouch after laminating using a paper trimmer or scissors. Laminated documents are easily trimmed once cooled.
- A rotary paper trimmer is recommended.
- Do not use laminator with self-adhesive laminating sheets, only self-adhesive pouches.

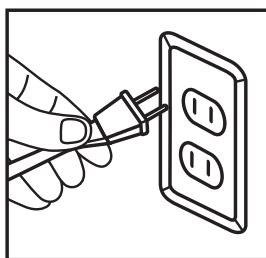
BEFORE LAMINATING



1. Place laminator on a flat, stable surface. Organize your materials close by and ensure that you have space to work comfortably. This entails having enough surface area to:
 - Align items in laminating pouches
 - Let items lay flat for cooling post lamination



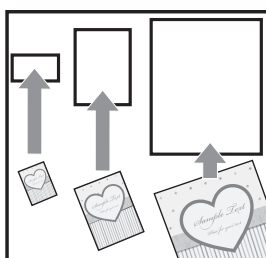
2. Locate the out-feed table, which is stored underneath the laminator (certain models only). Fold open the table to its most outright position.



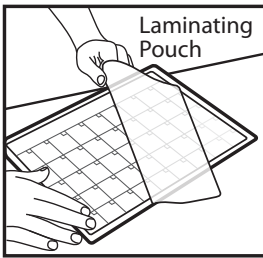
3. Plug the power cord into a standard 120 V outlet.

DOCUMENT PREPARATION

For optimum results use Black & Decker TimeShield™ laminating pouches. Please visit Laminating.BlackandDecker.com/Laminators for more information and where to buy.



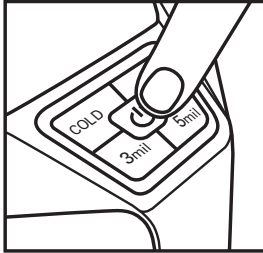
1. Select the pouch size and thickness that best fits the item you wish to laminate and offers the level of protection you desire.



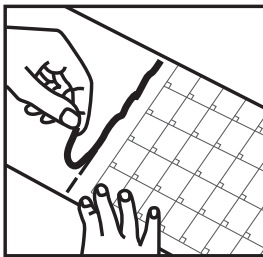
2. Center your item in the open pouch, with the top edge of your item towards the sealed seam of the pouch. Ensure there's a minimum border of 1/8" on all sides of the item.

NOTE: If using Black & Decker TimeShield™ laminating pouches, use the convenient positioning chart located on the back of each package to ensure proper alignment and even borders.

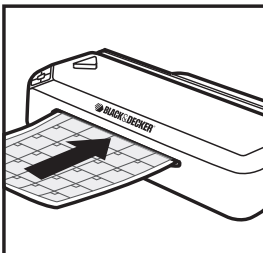
COLD LAMINATING



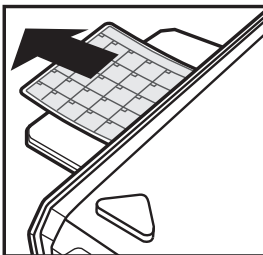
1. Turn the laminator on by pressing the power button on the control panel. The unit will automatically start in cold mode, with the COLD button steadily lit.



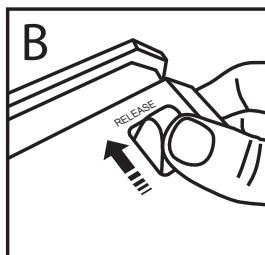
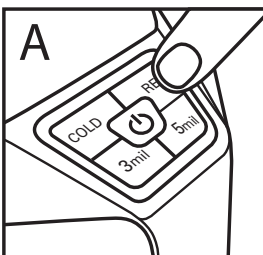
2. Follow the instructions included with your self-adhesive laminating pouches to position and initially seal the item within the pouch.



3. Insert the sealed end of the pouch straight into the in-feed slot and gently guide forward until the machine pulls it through.



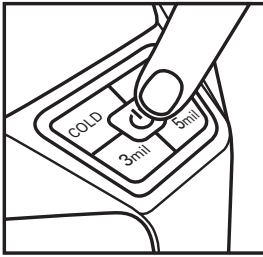
4. The pouch will automatically feed through the laminator and exit through the rear. You can remove the laminated item once it has stopped moving.



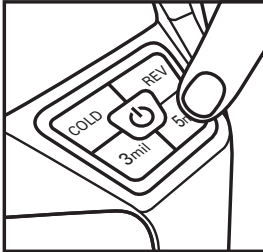
5. In the event of a misfeed:

- **LAM95:** Pull jam release lever and remove item through the front in-feed slot. (See figure B)
- **LAM95FH, LAM125FH:** Press and hold the reverse (REV) button on the control panel while removing the item through the front in-feed slot. (See figure A)

THERMAL LAMINATING

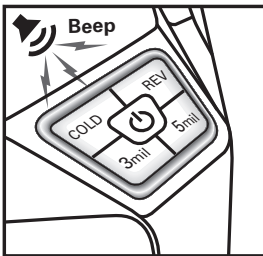


1. Turn the laminator on by pressing the power button on the control panel.

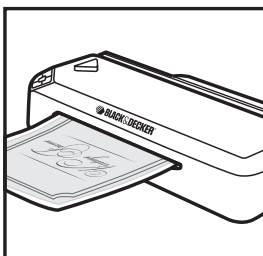


2. Select the appropriate thermal setting based on your pouch thickness. The pouch thickness is typically marked on the laminating pouch packaging.

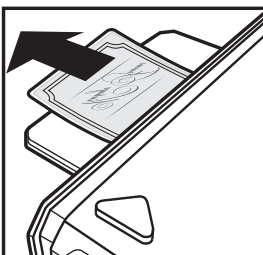
- **3 mil:** For use with 3 mil thick laminating pouches when laminating standard printer paper or other thin documents/items
- **5 mil:** For use with all 5 mil thick laminating pouches or for 3 mil thick pouches when laminating photo paper, business cards or other thick documents



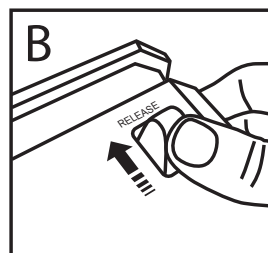
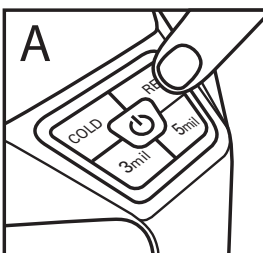
3. During laminator warm-up, the light on the selected thermal mode will flash. Once the appropriate laminating temperature is reached, the 3 beep audible alert will sound. The laminator is now ready.



4. Insert the sealed end of the pouch straight into the in-feed slot and gently guide forward until the machine pulls it through.



5. The pouch will automatically feed through the laminator and exit through the rear. Allow the laminated item to lay flat during cooling for a more professional appearance.



6. In the event of a misfeed:

- **LAM95:** Pull jam release lever and remove item through the front in-feed slot. (See figure B)
- **LAM95FH, LAM125FH:** Press and hold the reverse (REV) button on the control panel while removing the item through the front in-feed slot. (See figure A)

SWITCHING LAMINATING MODES

COLD TO THERMAL

Select the thermal mode setting by pressing the appropriate button. The button will flash while the laminator is warming up. Once the appropriate temperature is reached, the light on the selected mode button will remain steadily lit and the 3 beep audible alert will sound. The machine is now ready for use.

THERMAL LAMINATING MODES

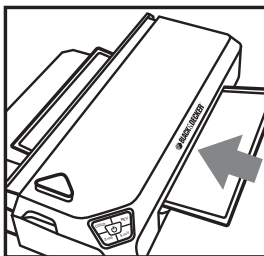
Select the thermal mode setting by pressing the appropriate button. The button will flash while the laminator adjusts to the appropriate temperature. Once that temperature is reached, the light on the selected mode button will remain steadily lit and the 3 beep audible alert will sound. The machine is now ready for use.

THERMAL TO COLD

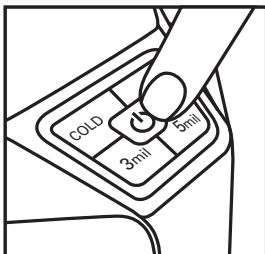
Select the cold mode setting by pressing the COLD button. The button will flash while the laminator is cooling down. Once the appropriate temperature is reached, the light on the COLD button will remain steadily lit and the 3 beep audible alert will sound. The machine is now sufficiently cooled and ready for use.

NOTE: Due to the time required for the laminator to cool when switching to a lower temperature or cold mode, it is recommended to always perform laminating projects in order of cold to most thermal (COLD > 3 mil > 5 mil).

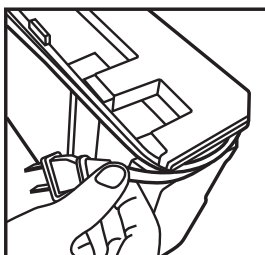
SHUTTING DOWN



1. While the machine is still hot, feed the included cleaning sheet through the laminator. The sheet is designed to remove any adhesive residue that may bleed out onto the rollers during laminating. It will also ensure continued performance.



2. Press the power button to shut off the laminator and unplug the power cord. Give the laminator sufficient time to cool before storing.



3. Loop the cord around the integrated cord wrap and place laminator in original shipping carton. Store in a cool, dry location.

CARE AND MAINTENANCE

⚠ WARNING: Shut down and unplug laminator before cleaning exterior. Use only a clean, dry cloth to remove dust. Never get any liquid inside the laminator.

- Save original packaging for storing the laminator when not in use.
- Always run cleaning sheet through laminator at the completion of each thermal laminating project.
- The heating element of the laminator is fragile. Do not DROP or IMPACT the laminator to avoid damaging the heating element.
- Regular emptying of the corner punch chip drawer is important to ensure smooth operation of the corner punch feature.

TROUBLESHOOTING

If you have a problem with your laminator, check the possible causes and solutions below. For any additional assistance with your product, visit our website **Laminating.BlackandDecker.com** or call the Black & Decker help line at 1 (800) 343-9329.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Lamination bubbling	• Incorrect thermal mode selected • Pouch is too thin for laminated item	• Ensure thermal mode matches the pouch thickness • Use only 3-5 mil thick thermal pouches • Use only Black & Decker pouches for optimum performance
White spots or hazy areas in lamination	• Pouch and/or laminated document is too thick	• Run pouch through the laminator again • Use only 3-5 mil thick thermal laminating pouches • Select 5 mil thermal mode or reduce the thickness of the document you are laminating (copy or print item on standard paper) • Use only Black & Decker pouches for optimum performance
Odors	• Adhesive residue on rollers	• Run cleaning sheet through laminator after each use • Use laminator in a ventilated area whenever possible NOTE: It is common for some adhesives to seep onto the rollers during lamination, which can cause odor

- | | | |
|----------------------------------|--|--|
| Unit powers down on its own | <ul style="list-style-type: none"> • Automatic shut-off activated | <ul style="list-style-type: none"> • Press power button to turn unit on and select the appropriate temperature setting |
| Document jammed inside laminator | <ul style="list-style-type: none"> • Misfed document (not centered or straight when fed through in-feed slot or not fed with the sealed edge first) • Empty pouch • Pouch was not used • Glue residue on rollers • Self-adhesive laminating sheets used | <ul style="list-style-type: none"> • LAM95: Pull jam release lever and remove item through the front in-feed slot • LAM95FH, LAM125FH: Press and hold the reverse (REV) button on the control panel while removing the item through the front in-feed slot • Ensure item is centered at the in-feed slot and fed straight through the laminator with the sealed edge first • Always use a pouch when laminating • Run cleaning sheet through laminator after each use • Never feed an empty pouch or use self-adhesive laminating sheets |

PRODUCT SPECIFICATIONS

Model	LAM95	LAM95FH	LAM125FH
Dimensions	3.25 x 15.75 x 6.00	3.38 x 17.00 x 6.88	3.38 x 21.75 x 7.50
Weight	3.56 lbs.	7.26 lbs.	11.66 lbs.
Cord Length	5 Ft.	5 Ft.	6 Ft.
Voltage	120 V	120 V	120 V
Power	400 W	1050 W	1750 W
Pouch Thickness Capacity	3 - 5 mil	3 - 5 mil	3 - 5 mil
Maximum Pouch Width	9.5"	9.5"	12.5"
Estimated Warm-Up Time	To 3 Mil – 150 Seconds To 5 Mil – 190 Seconds 3 to 5 Mil – 190 seconds	To 3 Mil – 60 Seconds To 5 Mil – 90 Seconds 3 to 5 Mil – 30 seconds	To 3 Mil – 60 Seconds To 5 Mil – 70 Seconds 3 to 5 Mil – 70 seconds
Laminating Speed	12" / Minute	24" / Minute	48" / Minute



2 YEAR LIMITED WARRANTY

Effective September 1, 2012 Amax Inc. warrants to the original retail purchaser that the product purchased is free from defects in material and workmanship, and agrees to repair or replace, at Amax's option, any defective Black & Decker® branded laminator, desk lamp, pencil sharpener, stapler, or hole punch (2) years from date of purchase. Warranty is not transferable. Proof of purchase date required. This warranty covers only damage resulting from defects in material or workmanship; it does not cover conditions or malfunctions resulting from normal wear, neglect, abuse, accident or repairs attempted or made by other than our national repair center or authorized warranty service centers. Pencil sharpener cutters, punch heads, and cutting discs are considered normally wearing parts. You are responsible for the costs of shipping the defective product to Amax Inc. or its designated repair center. For optimal performance of your Black and Decker® products, always use genuine Black and Decker® staples and accessories.

THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY OF AMAX INC., AND IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. AMAX INC. SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Some states and countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and country to country. For information on our warranty claim procedure please visit us at BlackandDecker.com or contact us at 1-800-343-9329.

Latin America: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for warranty information.

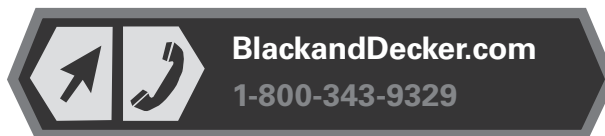
Manufactured by:
Amax Incorporated East Greenwich, RI 02818
Under license from The Black and Decker Corporation
USA and Canada Only • États-Unis et au Canada
seulement

En México Importado por: Black & Decker S.A. de C.V.
Avenida Antonio Dovali Jaime # 70 Torre B Piso 9
Colonia La Fe, Santa Fé, Delegación Alvaro Obregón,
México D.F. 01210 • R.F.C.: BDE810626-1W7
• Contendio 7 piezas

Black & Decker and the Black & Decker logo are trademarks of The Black & Decker Corporation and are used under license. All rights reserved. Product in this box may differ slightly from that pictured. Not all accessories shown in photography are included in this package.

Copyright © 2012 Amax Incorporated

A00075



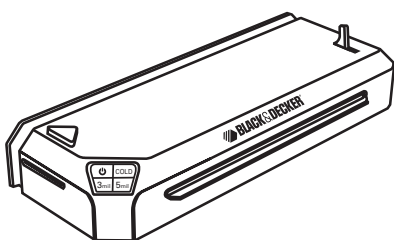
Printed in China

FRENCH

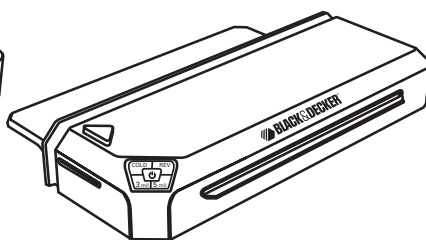


PLASTIFIEUSES THERMIQUES SÉRIE FLASH

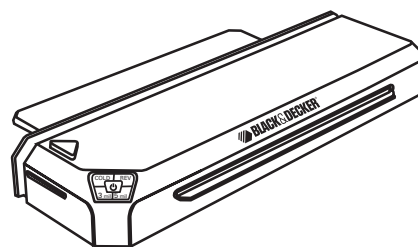
Numéros de catalogue LAM95, LAM95FH, LAM125FH



No de modèle : LAM95



No de modèle : LAM95FH



No de modèle : LAM125FH

Merci d'avoir choisi Black & Decker!
Allez sur BlackandDecker.com/NewOwner
pour enregistrer votre nouveau produit.

VEUILLEZ LIRE CE GUIDE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE RAISON :

Pour toute question ou en cas de problème avec votre achat Black & Decker, appelez le
1 (800) 343-9329 de 8 h à 17 h HNE, du lundi au vendredi, pour parler à un agent.
Veuillez avoir le numéro de catalogue à portée de la main lorsque vous appelez.

**Voulez-vous découvrir tout un monde de possibilités infinies pour la plastification? Obtenez des
impressions gratuites pour la maison, le bureau et la salle de classe sur :**
Laminating.BlackandDecker.com

CONSERVEZ CE GUIDE POUR RÉFÉRENCE FUTURE

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Vous devez toujours observer des précautions élémentaires lorsque vous utilisez des appareils électriques, y compris les suivantes :

VEUILLEZ LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ – DÉFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce guide.

Les informations qu'il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et la façon de PRÉVENIR LES PROBLÈMES. Les symboles suivants sont utilisés pour vous aider à reconnaître cette information.

⚠ DANGER : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, occasionnera des blessures graves ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT : Indique une situation dangereuse possible qui, si elle n'est pas évitée, pourra occasionner des blessures graves ou la mort.

⚠ MISE EN GARDE : Indique une situation dangereuse possible qui, si elle n'est pas évitée, pourra occasionner des blessures mineures ou légères.

MISE EN GARDE : Utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse possible qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des dommages matériels.

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES

Avant toute utilisation, assurez-vous que toute personne utilisant cette plastifieuse lit et comprend toutes les consignes de sécurité et les autres informations contenues dans ce guide.

⚠ MISE EN GARDE : Le fait de ne pas se conformer aux recommandations décrites dans ce guide d'utilisation annule la garantie.

⚠ AVERTISSEMENT : Lisez toutes les instructions avant de faire fonctionner le produit. Le non-respect des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

- Utiliser la plastifieuse uniquement pour son utilisation prévue.
- Afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne pas utiliser la plastifieuse à proximité de l'eau et ne pas renverser de liquides sur la plastifieuse, le cordon d'alimentation ou la prise électrique.
- Ne pas laisser le cordon d'alimentation entrer en contact avec des surfaces chaudes. Enrouler le cordon autour de l'enrouleur de cordon pour le ranger.
- Ne pas faire fonctionner la plastifieuse si le cordon est endommagé, ou si la plastifieuse est tombée ou est endommagée.
- Laisser la plastifieuse refroidir complètement avant de la ranger.
- Afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne pas démonter la plastifieuse. composez le numéro sans frais approprié indiqué sur la couverture de ce guide. Il y a risque de choc électrique au moment d'utiliser la plastifieuse si celle-ci a été remontée de manière inappropriée.

⚠ MISE EN GARDE :

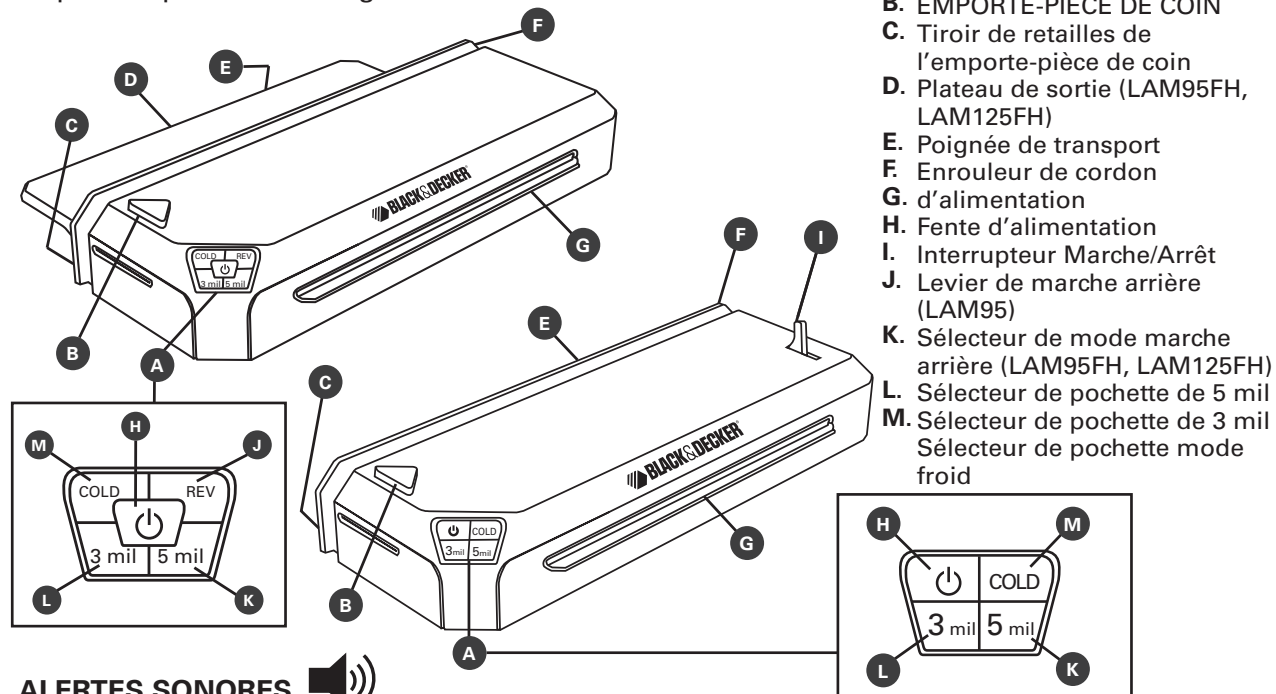
- Placer la plastifieuse sur une surface plane et stable avec suffisamment d'espace pour travailler confortablement.
- Veiller à ce que la plastifieuse ait une ventilation adéquate et à ce que les trous de ventilation dans le boîtier de la plastifieuse ne soient pas couverts ou obstrués.
- La plastifieuse et les pochettes peuvent devenir très chaudes pendant l'utilisation. Laisser les articles laminés et l'appareil refroidir avant toute manipulation.
- Ne pas laisser les enfants l'utiliser sans surveillance.
- Garder les animaux domestiques à bonne distance de la plastifieuse lorsqu'elle est utilisée.
- Toujours éteindre et débrancher la plastifieuse lorsqu'elle n'est pas utilisée.

FICHES POLARISÉES

Des fiches polarisées (une lame est plus large que l'autre) sont utilisées sur l'équipement afin de réduire le risque de choc électrique. Lorsqu'elle est présente, cette fiche ne peut être insérée dans une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, inverser la fiche. S'il n'est toujours pas possible de l'insérer, contacter un électricien qualifié pour installer une prise adéquate. Ne pas modifier la fiche de quelque façon.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Le produit peut différer légèrement de celui illustré.



ALERTES SONORES

Les plastifieuses série Flash Black & Decker produisent une série d'alertes sonores pour aider son utilisateur :

3 bips Après que le mode thermique/froid ait été sélectionné et une fois la plastifieuse prête à l'emploi

1 bip Toutes les 10 minutes pour indiquer que l'appareil est sous tension

REMARQUE : Toujours éteindre et débrancher la plastifieuse lorsqu'elle n'est pas utilisée.

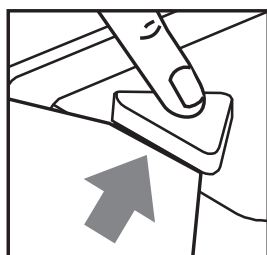
ARRÊT AUTOMATIQUE

Les plastifieuses série Flash Black & Decker disposent d'un mécanisme d'arrêt automatique qui met la plastifieuse hors tension automatiquement après 60 minutes. Cette fonction représente une fonction commode supplémentaire dans le cas où la plastifieuse est laissée en marche lorsqu'elle n'est pas utilisée.

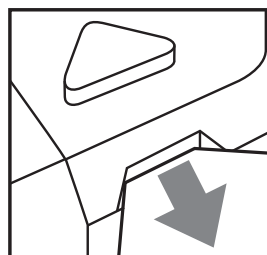
- Si la plastifieuse s'arrête pendant la plastification, appuyer sur la touche d'alimentation et sélectionner le mode de température appropriée.
- Vous pouvez continuer à plastifier une fois que la lumière sur la touche du mode sélectionné demeure allumée et que l'appareil émet 3 bips.

EMPORTE-PIÈCE DE COIN

Les plastifieuses série Flash Black & Decker comprennent un emporte-pièce de coin intégré pour arrondir les angles d'un article coupé et plastifié pour une apparence plus professionnelle.



1. Insérer le coin carré du document plastifié dans la fente de l'emporte-pièce de coin et appuyer sur l'emporte-pièce de coin.



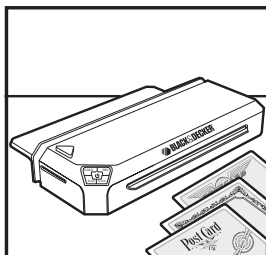
2. Retirer le document plastifié de la fente de l'emporte-pièce de coin et répéter l'étape 1 pour les autres coins carrés.

REMARQUE : Les retailles de l'emporte-pièce de coin sont recueillies dans un petit tiroir situé à l'arrière de la plastifieuse (**Fig. C**). Vider périodiquement ce tiroir en le retirant de l'appareil et vider son contenu dans une poubelle.

CONSEILS UTILES

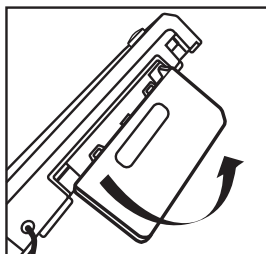
- Ne pas plastifier de documents sensibles à la chaleur tels que les tickets, les échographies, etc. Pour les documents sensibles à la chaleur, vous pouvez expérimenter en utilisant des pochettes de plastification auto-adhésives et le réglage du mode froid.
- Toujours faire un essai avec un document non sensible en premier afin de s'assurer de sa compatibilité.
- Ne pas plastifier de documents de valeur ou historiques.
- Ne jamais plastifier une pochette vide.
- Toujours introduire la pochette dans l'appareil le bord fermé en premier. Cela permettra d'éviter que la pochette se coince dans les rouleaux de la plastifieuse.
- Si vous utilisez une grande pochette pour un article de petite taille, vous pouvez facilement découper la pochette après la plastification à l'aide d'un coupe-papier ou de ciseaux. Les documents plastifiés sont faciles à couper une fois refroidis.
- Un massicot rotatif est recommandé.
- Ne pas utiliser la plastifieuse avec des feuilles de plastification autocollantes; utiliser uniquement les pochettes auto-adhésives.

AVANT DE PLASTIFIER

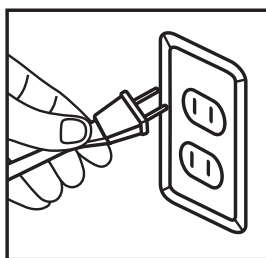


1. Placer la plastifieuse sur une surface plane et stable. Organiser vos matériaux de manière à ce qu'ils soient à proximité et vous assurer que vous disposez d'un espace suffisant pour travailler confortablement. Cela suppose d'avoir une surface suffisante pour :

- Aligner les articles dans les pochettes de plastification
- Laisser les articles reposer à plat pour qu'ils refroidissent après la plastification



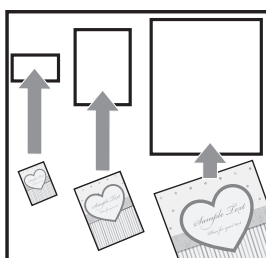
2. Localiser le plateau de sortie qui se trouve sous la plastifieuse (certains modèles uniquement). Ouvrir le plateau en le dépliant en position la plus ouverte.



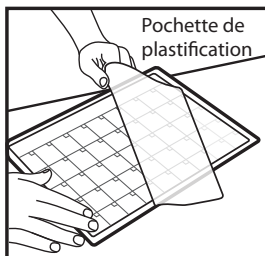
3. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise standard de 120 V.

PRÉPARATION DU DOCUMENT

Pour des résultats optimaux, utiliser les pochettes de plastification TimeShieldMC Black & Decker. Aller sur Laminating.BlackandDecker.com/Laminators pour plus d'informations et trouver où les acheter.



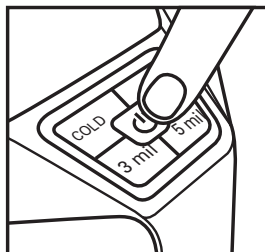
1. Sélectionner le format et l'épaisseur de pochette qui correspondent le mieux à l'article que vous souhaitez plastifier et qui offre le niveau de protection que vous désirez.



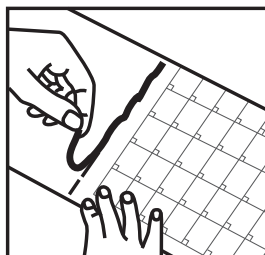
2. Centrer votre article dans la pochette ouverte, avec le bord supérieur de votre article vers le bord scellé de la pochette. S'assurer que la bordure est d'au moins 3,18 mm (1/8 po) sur tous les côtés de l'article.

REMARQUE : Si vous utilisez les pochettes de plastification TimeShieldMC Black & Decker, utiliser le panneau de positionnement commode situé à l'arrière de chaque paquet pour assurer un alignement correct et des bordures égales.

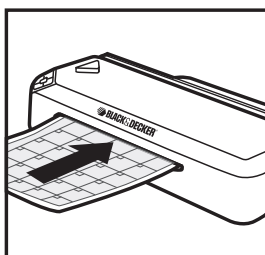
PLASTIFICATION À FROID



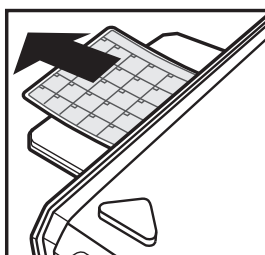
1. Allumer la plastifieuse en appuyant sur la touche d'alimentation du panneau de commande. L'appareil démarre automatiquement en mode froid et la touche COLD (Froid) demeure allumée.



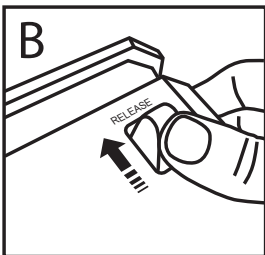
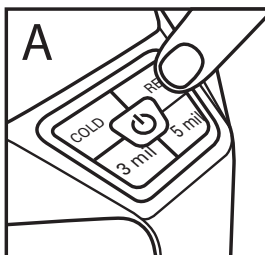
2. Suivre les instructions fournies avec vos pochettes de plastification auto-adhésives afin de positionner et sceller une première fois l'article dans la pochette.



3. Insérer l'extrémité scellée de la pochette directement dans la fente d'alimentation et la faire entrer doucement vers l'avant jusqu'à ce que l'appareil la tire.



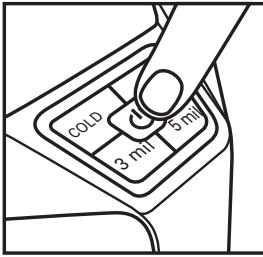
4. La pochette sera tirée automatiquement dans la plastifieuse et en sortira par l'arrière. L'article plastifié peut être retiré une fois qu'il a cessé de bouger.



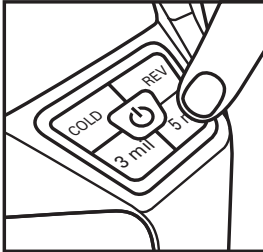
5. Dans le cas d'un bourrage :

- **LAM95 :** Tirer le levier anti-bourrage et retirer l'article par la fente d'alimentation avant. (Voir figure B)
- **LAM95FH, LAM125FH :** Appuyer et maintenir la touche de marche arrière (REV) sur le panneau de commande tout en retirant l'article par la fente d'alimentation avant. (Voir figure A)

PLASTIFICATION THERMIQUE

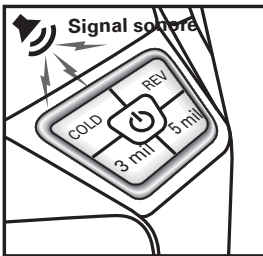


1. Allumer la plastifieuse en appuyant sur la touche d'alimentation du panneau de commande.

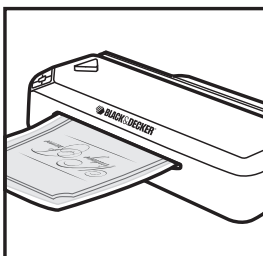


2. Sélectionner le réglage thermique approprié en fonction de l'épaisseur de votre pochette. L'épaisseur de la pochette est généralement indiquée sur l'emballage de la pochette de plastification.

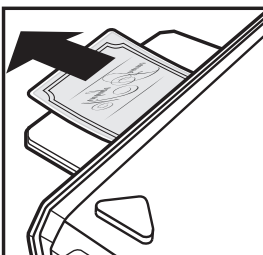
- **3 mil** : Pour utilisation avec des pochettes de plastification de 3 mil d'épaisseur pour plastifier du papier d'imprimante standard ou d'autres documents/articles légers
- **5 mil** : Pour utilisation avec des pochettes de plastification de 5 mil d'épaisseur ou des pochettes de 3 mil d'épaisseur pour plastifier du papier photo, des cartes professionnelles ou autres documents épais.



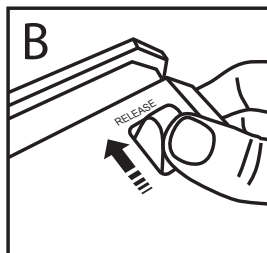
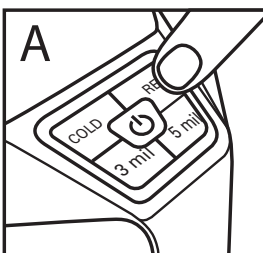
3. Pendant le réchauffement de la plastifieuse, la lumière sur le mode thermique sélectionné se met à clignoter. Une fois la température de plastification appropriée atteinte, l'appareil émettra 3 bips. La plastifieuse est maintenant prête.



4. Insérer l'extrémité scellée de la pochette directement dans la fente d'alimentation et la faire entrer doucement vers l'avant jusqu'à ce que l'appareil la tire.



5. La pochette sera tirée automatiquement dans la plastifieuse et en sortira par l'arrière. Laisser le document plastifié à plat pendant le refroidissement pour une apparence plus professionnelle.



6. Dans le cas d'un bouchage :

- **LAM95** : Tirer le levier anti-bouchage et retirer l'article par la fente d'alimentation avant. (Voir figure B)
- **LAM95FH, LAM125FH** : Appuyer et maintenir la touche de marche arrière (REV) sur le panneau de commande tout en retirant l'article par la fente d'alimentation avant. (Voir figure A)

CHANGER DE MODE DE PLASTIFICATION

DE FROID À THERMIQUE

Sélectionner le réglage du mode thermique en appuyant sur la touche appropriée. La touche clignote pendant que la plastifieuse se réchauffe. Une fois la température appropriée atteinte, le voyant sur la touche de sélection de mode restera allumé et l'appareil émettra 3 bips. L'appareil est maintenant prêt à l'emploi.

MODES DE PLASTIFICATION THERMIQUE

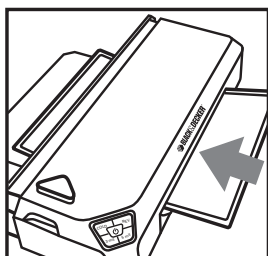
Sélectionner le réglage du mode thermique en appuyant sur la touche appropriée. La touche clignote pendant que la plastifieuse s'adapte à la température appropriée. Une fois la température atteinte, le voyant de la touche de mode sélectionnée restera allumé et l'appareil émettra 3 bips. L'appareil est maintenant prêt à l'emploi.

DE THERMIQUE À FROID

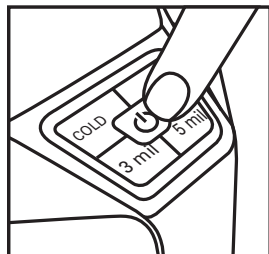
Sélectionner le réglage du mode froid en appuyant sur la touche COLD (Froid). La touche clignote pendant que la plastifieuse se refroidit. Une fois la température adéquate atteinte, le voyant sur la touche COLD (Froid) restera allumé et l'appareil émettra 3 bips. L'appareil est maintenant suffisamment refroidi et prêt à l'emploi.

REMARQUE : En raison du temps nécessaire pour que la plastifieuse refroidisse lorsque vous passez à une température plus basse ou au mode froid, il est recommandé de toujours réaliser des projets de plastification dans l'ordre de froid à thermique (FROID > 3 mil > 5 mil).

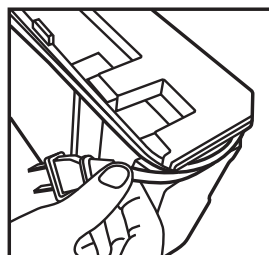
ARRÊT



1. Alors que l'appareil est toujours chaud, insérer la feuille de nettoyage fournie dans la plastifieuse. La feuille est conçue pour éliminer tout résidu d'adhésif qui peut s'écouler sur les rouleaux pendant la plastification. Elle permettra également d'obtenir une bonne performance constante.



2. Appuyer sur le bouton d'alimentation pour éteindre la plastifieuse et débrancher le cordon d'alimentation. Allouer suffisamment de temps à la plastifieuse pour refroidir avant de la ranger.



3. Enrouler le cordon autour de l'enrouleur de cordon intégré et mettre la plastifieuse dans le carton d'expédition d'origine. Conserver dans un endroit frais et sec.

SOIN ET ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT : Arrêter et débrancher la plastifieuse avant d'en nettoyer l'extérieur. Utiliser uniquement un chiffon propre et sec pour enlever la poussière. Ne jamais laisser de liquide entrer dans la plastifieuse.

- Conserver l'emballage d'origine pour ranger la plastifieuse lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Toujours introduire la feuille de nettoyage dans la plastifieuse à la fin de chaque projet de plastification thermique.
- L'élément chauffant de la plastifieuse est fragile. Ne pas LAISSER TOMBER ni HEURTER la plastifieuse afin d'éviter d'endommager l'élément chauffant.
- Il est important de vider régulièrement le tiroir de retailles de l'emporte-pièce afin de garantir le bon fonctionnement de l'emporte-pièce de coin.

Dépannage

Si vous éprouvez un problème avec votre plastifieuse, vérifier les causes possibles et les solutions ci-dessous. Pour toute assistance supplémentaire avec votre produit, visiter notre site web **Laminating.BlackandDecker.com** ou appeler le service d'assistance Black & Decker au 1 (800) 343-9329.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Bulles dans la plastification	• Mode thermique incorrect choisi • Pochette trop mince pour l'article plastifié	• Vérifier que le mode thermique correspond à l'épaisseur de la pochette • Utiliser seulement des pochettes thermiques de 3 à 5 mil d'épaisseur • Utiliser uniquement des pochettes Black & Decker pour une performance optimale
Taches blanches ou zones floues dans la plastification	• Pochette et/ou document plastifié trop épais	• Faire passer la pochette dans la plastifieuse à nouveau • Utiliser uniquement des pochettes de plastification thermiques de 3 à 5 mil d'épaisseur • Sélectionner le mode thermique 5 mil ou réduire l'épaisseur du document que vous plastifiez (copier ou imprimer le document sur du papier standard) • Utiliser uniquement des pochettes Black & Decker pour une performance optimale
Odeurs	• Résidus d'adhésif sur les rouleaux	• Insérer la feuille de nettoyage dans la plastifieuse après chaque utilisation • Utiliser la plastifieuse dans un endroit ventilé si possible REMARQUE : Il est fréquent que certains adhésifs s'écoulent sur les rouleaux pendant la plastification, ce qui peut provoquer une odeur

L'appareil s'arrête de lui-même	• Arrêt automatique activé	• Appuyer sur la touche d'alimentation pour mettre l'appareil en marche et sélectionner le réglage de température approprié
Bourrage à l'intérieur de la plastifieuse	• Bourrage de document (pas centré ou droit lorsque introduit dans la fente d'alimentation ou introduit par le bord non scellé en premier) • Pochette vide • Pochette pas utilisée • Résidus de colle sur les rouleaux • Feuilles de plastification auto-adhésives utilisées	• LAM95 : Tirer le levier anti-bourrage et retirer l'article par la fente d'alimentation avant • LAM95FH, LAM125FH : Appuyer et maintenir la touche de marche arrière (REV) sur le panneau de commande tout en retirant l'article par la fente d'alimentation avant • S'assurer que l'article est centré dans la fente d'alimentation et introduit droit dans la plastifieuse par le bord scellé en premier • Toujours utiliser une pochette lors de la plastification • Insérer la feuille de nettoyage dans la plastifieuse après chaque utilisation • Ne jamais introduire une pochette vide ni utiliser des feuilles de plastification autocollantes

FICHE TECHNIQUE

Modèle	LAM95	LAM95FH	LAM125FH
Dimensions	8,26 x 40,01 x 15,24 cm (3,25 x 15,75 x 6,00 po)	8,59 x 43,18 x 17,48 cm (3,38 x 17,00 x 6,88 po)	8,59 x 55,25 x 19,05 cm (3,38 x 21,75 x 7,50 po)
Poids	1,6 kg (3,56 lb)	3,29 kg (7,26 lb)	5,28 kg (11,66 lb)
Longueur du cordon	12,7 cm (5 pi)	12,7 cm (5 pi)	15,24 cm (6 pi)
Tension	120 V	120 V	120 V
Puissance	400 W	1 050 W	1 750 W
Épaisseur de la pochette	3 - 5 mil	3 - 5 mil	3 - 5 mil
Largeur maximum de la pochette	9.5"	9.5"	12.5"
Estimation du délai d'échauffement	À 3 Mil – 150 Seconds À 5 Mil – 190 Seconds 3 à 5 Mil- 190 seconds	À 3 Mil – 60 Seconds À 5 Mil – 90 Seconds 3 à 5 Mil- 30 seconds	À 3 Mil – 60 Seconds À 5 Mil – 70 Seconds 3 à 5 Mil- 70 seconds
Vitesse de la plastifieuse	304,8 cm (12 po) / minute	609,6 mm (24 po) / minute	1219,2 mm (48 po) / minute



GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

À compter du 1er septembre 2012, Amax Inc. garantit à l'acheteur initial que le produit est exempt de défauts de matériau ou de fabrication, et convient de réparer ou de remplacer, à sa discrétion, les plastifieuses, lampes de bureau, taille-crayons, agrafeuses ou perforatrices de la marque Black & DeckerMD dans un délai de (2) ans suivant la date de l'achat. La garantie n'est pas transférable. La date de preuve d'achat est requise. La présente garantie couvre uniquement les dommages résultant de défauts de matériau ou de main-d'oeuvre; ne couvre pas les conditions ou les mauvais fonctionnements découlant de l'usure normale, la négligence, l'abus, les accidents ou les tentatives de réparation effectuées par quelqu'un d'autre que notre centre de réparation national ou les centres de service de garantie autorisés. Les lames de taille-crayons, les têtes d'emporte-pièce et les lames rotatives sont considérées comme des pièces à usure normale. L'acheteur est responsable des frais d'expédition du produit défectueux à Amax Inc. ou à son centre de réparation autorisé. Pour une efficacité optimale de vos produits Black and DeckerMD, utilisez toujours les agrafes et accessoires authentiques de Black and DeckerMD.

CETTE GARANTIE EST LA GARANTIE EXCLUSIVE DE AMAX INC. ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPLICITES, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISATION OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. AMAX INC. N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF.

Certains États et pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs; il est donc possible que les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une province et d'un territoire à l'autre et selon les pays. Pour plus d'informations sur notre procédure de réclamation, visitez-nous sur BlackandDecker.com ou contactez-nous au 1-800-343-9329.

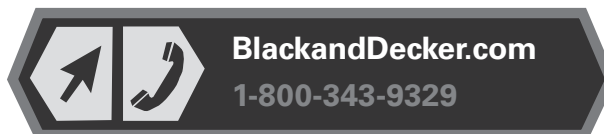
Amérique latine : Cette garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique latine. Pour les produits vendus en Amérique latine, consultez les informations concernant la garantie du pays en question contenue dans l'emballage, appelez la société locale ou rendez-vous sur le site Web pour y lire les renseignements concernant la garantie.

Fabriqué de : Amax Incorporated
East Greenwich, RI 02818
Under license from The Black and Decker Corporation
USA and Canada Only • États-Unis et au Canada
seulement

En México Importado por: Black & Decker S.A. de C.V.
Avenida Antonio Dovali Jaime # 70 Torre B Piso 9
Colonia La Fe, Santa Fé, Delegación Alvaro Obregón,
México D.F. 01210 • R.F.C.: BDE810626-1W7
• Contendio 7 piezas

La mention Black & Decker et le logo Black & Decker sont des marques de commerce déposées de Black & Decker Corporation et sont utilisés en vertu d'une licence. Tous droits réservés. Le produit emballé peut différer légèrement de celui illustré. Les accessoires illustrés ne sont pas tous compris dans l'emballage.

Copyright © 2012 Amax Incorporated



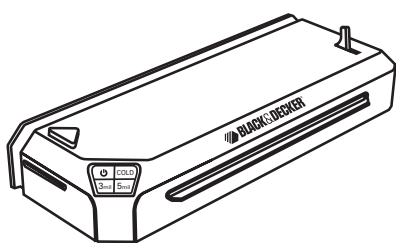
Imprimé en Chine

SPANISH

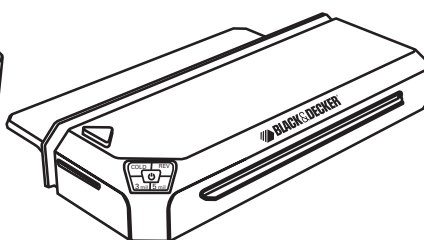


PLASTIFICADORAS TÉRMICAS SERIE FLASH

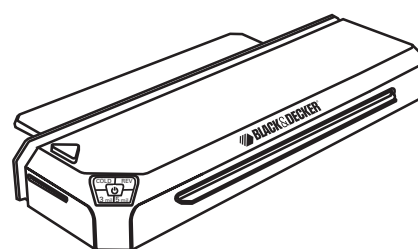
Números de catálogo LAM95, LAM95FH y LAM125FH



N.º de modelo: LAM95



N.º de modelo: LAM95FH



N.º de modelo: LAM125FH

**¡Gracias por escoger Black & Decker!
Visite BlackandDecker.com/NewOwner
para registrar su producto.**

LEA EL SIGUIENTE AVISO ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER RAZÓN:

Si tiene preguntas o encuentra algún problema en la compra de un producto Black & Decker, llame al 1 (800) 343-9329 de 8 a. m. a 5 p. m. EST de lunes a viernes para hablar con un representante. Tenga el número de catálogo a mano cuando llame.

¿Desea descubrir un mundo de posibilidades infinitas de laminado? Obtenga documentos gratuitos que se pueden imprimir para el hogar, la oficina y el salón de clases en:
Laminating.BlackandDecker.com

GUARDE ESTE MANUAL PARA CONSULTAS FUTURAS

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Siempre que use aparatos eléctricos, debe seguir ciertas precauciones de seguridad básicas que incluyen las siguientes:

LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO

PAUTAS DE SEGURIDAD: DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual.

La información que contiene está destinada a proteger SU SEGURIDAD y EVITAR PROBLEMAS. Los siguientes símbolos se utilizan para ayudarlo a identificar esta información.

⚠ PELIGRO: indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará lesiones graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA: indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o la muerte.

⚠ PRECAUCIÓN: indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN: cuando se usa sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar daños materiales.

PAUTAS PARA REDUCIR EL RIESGO DE SUFRIR UNA LESIÓN

Asegúrese de que todos los usuarios lean y comprendan todas las instrucciones de seguridad y el resto de la información de este manual antes de usar la plastificadora.

⚠ PRECAUCIÓN: no cumplir con las recomendaciones que se detallan en este manual de instrucciones anulará la garantía.

⚠ ADVERTENCIA: lea todas las instrucciones antes de usar este producto. No seguir las instrucciones puede provocar descargas eléctricas, iniciar un incendio o causar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA:

- Use la plastificadora únicamente para el uso previsto.
- Para minimizar el riesgo de descargas eléctricas, no utilice la plastificadora cerca del agua ni derrame líquidos sobre la plastificadora, el cable de alimentación o el tomacorriente.
- No permita que el cable de alimentación toque ninguna superficie caliente. Enrolle el cable en el enrollacables cuando almacene la unidad.
- No use la plastificadora si el cable está dañado o si la plastificadora se ha caído o dañado.
- Espere a que la plastificadora se enfríe por completo antes de guardarla.
- Para minimizar el riesgo de descarga eléctrica, no desarme la plastificadora. Llame al número gratuito que corresponda entre los que se indican en la carátula de este manual. Si la plastificadora se vuelve a armar incorrectamente, puede ocurrir una descarga eléctrica al momento de usarla.

⚠ PRECAUCIÓN:

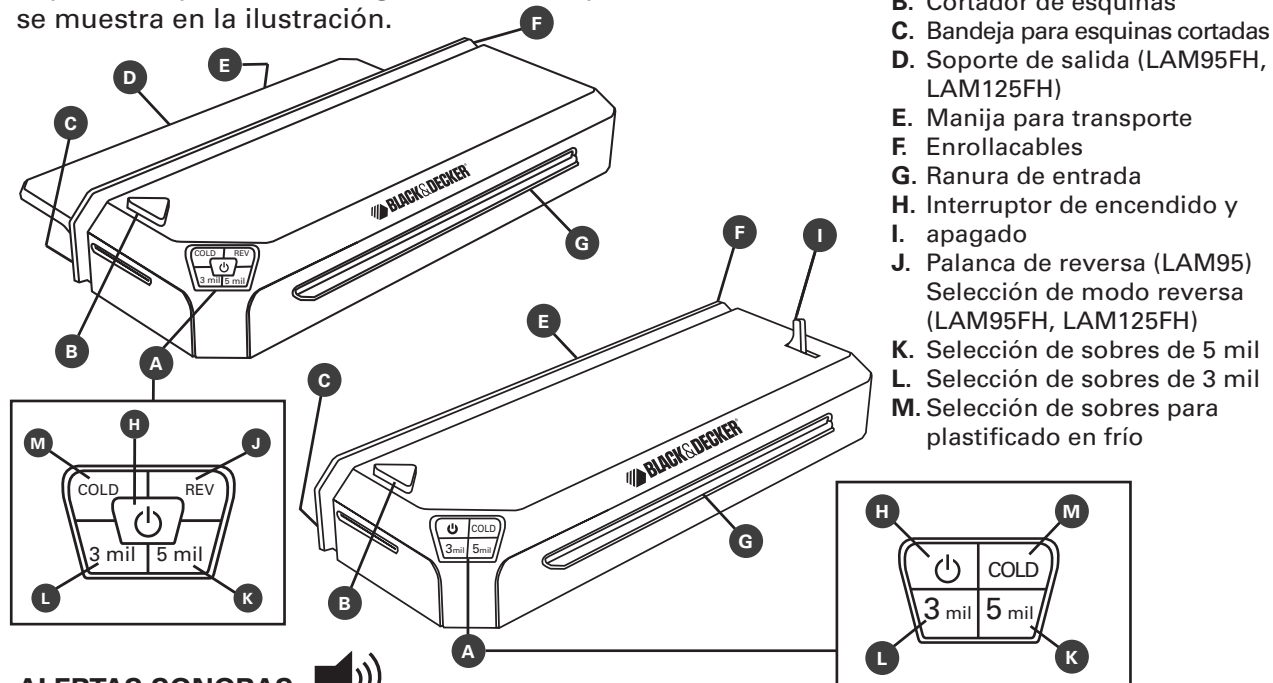
- Coloque la plastificadora sobre una superficie plana y firme con suficiente espacio para trabajar cómodamente.
- Asegúrese de que la plastificadora tenga ventilación adecuada y de que los orificios de ventilación de la carcasa de la plastificadora no estén cubiertos ni obstruidos.
- La plastificadora y los sobres pueden calentarse durante el uso. Espere que los artículos plastificados y la máquina se enfríen antes de manipularlos.
- No permita que los niños usen la unidad sin supervisión.
- Mantenga las mascotas alejadas de la plastificadora durante el uso.
- Siempre apague la plastificadora y desenchúfela mientras no la use.

ENCHUFES POLARIZADOS

Los enchufes polarizados (con una clavija más ancha que la otra) se usan en ciertos equipos para reducir el riesgo de que ocurra una descarga eléctrica. Estos enchufes, cuando están presentes, pueden enchufarse en un solo sentido en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si el enchufe no entra en ninguno de los dos sentidos, póngase en contacto con un electricista calificado para instalar el tomacorriente adecuado. No modifique el enchufe de ninguna forma.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

El producto puede diferir ligeramente del que se muestra en la ilustración.



ALERTAS SONORAS

Las plastificadoras Black & Decker serie Flash cuentan con una serie de alarmas sonoras para ayudar al usuario:

3 pitidos Indica que la plastificadora está lista para usar luego de haber seleccionado el modo térmico o en frío.

1 pitido Cada 10 minutos para indicar que la unidad está encendida

NOTA: siempre apague la plastificadora y desenchúfela cuando no la use.

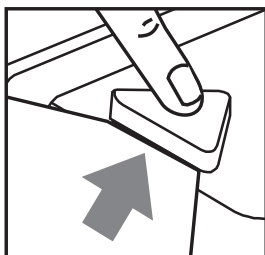
APAGADO AUTOMÁTICO

Las plastificadoras Black & Decker serie Flash cuentan con un mecanismo de apagado automático que apaga la plastificadora automáticamente luego de 60 minutos. Esta característica es una comodidad especial en caso de que la plastificadora se deje encendida sin usar.

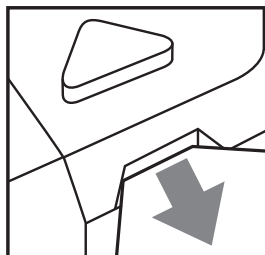
- Si la plastificadora se apaga durante el plastificado, presione el botón de encendido y seleccione el modo de temperatura que corresponda.
- Puede continuar con el plastificado una vez que la luz del botón de modo correspondiente permanezca encendida y se oigan 3 pitidos de aviso.

Cortador de esquinas

Las plastificadoras Black & Decker serie Flash cuentan con un cortador de esquinas incorporado para redondear las esquinas de un artículo recortado y plastificado para darle un aspecto más profesional.



1. Inserte la esquina cuadrada del artículo plastificado en la ranura del cortador de bordes y presione el botón de corte.



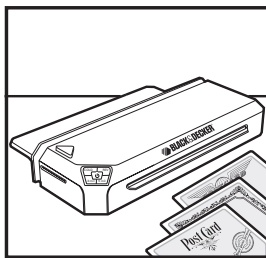
2. Quite el artículo plastificado de la ranura y repita el paso 1 para las demás esquinas cuadradas.

NOTA: las esquinas recortadas caen en una pequeña bandeja ubicada en la parte posterior de la plastificadora (**Fig. C**). Vacíe esta bandeja periódicamente. Para hacerlo, quite la bandeja de la unidad y vacíela en un cesto de basura.

CONSEJOS ÚTILES

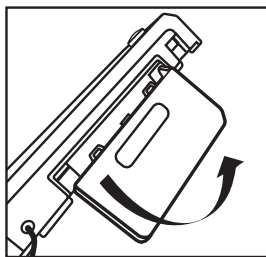
- No plastifique documentos sensibles al calor como tiques, ecografías, etc. Puede intentar usar sobres para plastificado autoadhesivos y el modo de plastificado en frío para los documentos sensibles al calor.
- Siempre pruebe con un documento que no sea de gran importancia para garantizar la compatibilidad.
- No plastifique documentos valiosos ni de tipo histórico.
- Nunca plastifique un sobre vacío.
- Siempre introduzca primero en la máquina el extremo sellado del sobre. Esto evitará que el sobre se atasque en los rodillos de la plastificadora.
- Si utiliza un sobre grande para un artículo más pequeño, puede recortar el sobre fácilmente luego del plastificado con una recortadora de papel o unas tijeras. Los documentos plastificados pueden recortarse fácilmente una vez que están fríos.
- Se recomienda usar una recortadora de papel rotativa.
- No use la plastificadora con hojas de plastificado autoadhesivas; utilice únicamente sobres autoadhesivos.

ANTES DE PLASTIFICAR

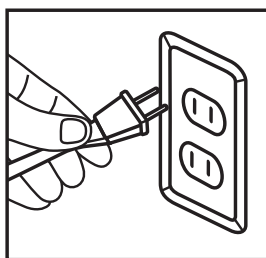


1. Coloque la plastificadora sobre una superficie plana y firme. Organice sus materiales para que estén al alcance y asegúrese de tener espacio para trabajar cómodamente. Esto implica tener suficiente espacio para:

- Alinear los artículos en los sobres de plastificado
- Colocar los artículos en posición horizontal luego del plastificado para que se enfríen



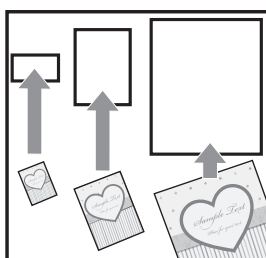
2. Ubique el soporte de salida, que está debajo de la plastificadora (solamente en ciertos modelos). Despliegue el soporte hasta su máxima extensión.



3. Enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente estándar de 120 V.

PREPARACIÓN DE LOS DOCUMENTOS

Para obtener resultados óptimos, utilice sobres para plastificado TimeShield™ de Black & Decker Visite Laminating.BlackandDecker.com/Laminators para obtener más información y conocer los lugares de venta.



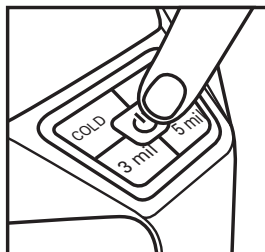
1. Seleccione un sobre del tamaño y el espesor que mejor se ajusten al artículo que desea plastificar y que ofrezcan el nivel de protección que desee.



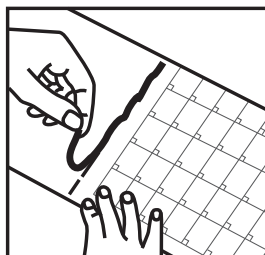
2. Coloque el artículo en el centro de un sobre abierto, con el borde superior del artículo hacia el extremo sellado del sobre. Asegúrese de que haya un margen de al menos 3 mm (1/8 pulg.) hacia cada lado.

NOTA: si utiliza los sobres de plastificado TimeShield™ de Black & Decker, utilice el práctico cuadro de posicionamiento ubicado en la parte posterior de cada paquete para asegurar una correcta alineación y lograr bordes parejos.

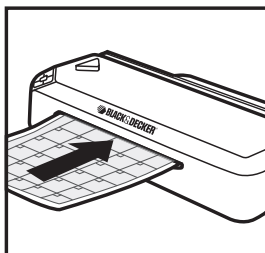
PLASTIFICADO EN FRÍO



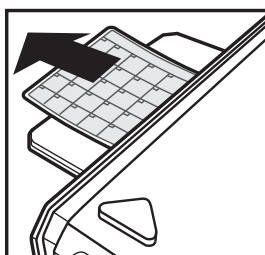
1. Encienda la plastificadora con el botón de encendido del panel de control. La unidad se iniciará automáticamente en modo de plastificado en frío, con el botón COLD (FRÍO) encendido en forma permanente.



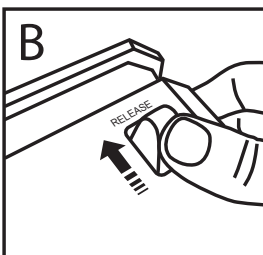
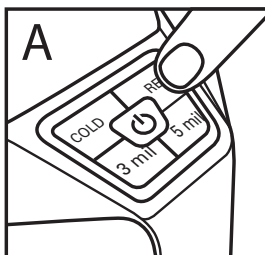
2. Siga las instrucciones que se incluyen con los sobres de plastificado autoadhesivos para ubicar y sellar el artículo provisoriamente dentro del sobre.



3. Inserte el extremo sellado del sobre directamente en la ranura de entrada y guíe el sobre suavemente hacia delante hasta que la máquina lo haga pasar.



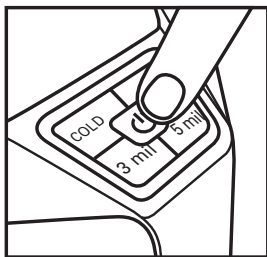
4. El sobre pasará automáticamente a través de la plastificadora y saldrá por la parte trasera. Puede quitar el artículo plastificado una vez que haya dejado de moverse.



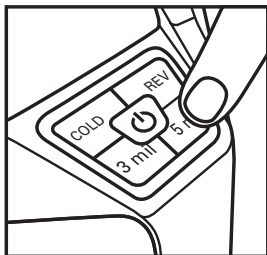
5. En caso de atasco:

- **LAM95:** tire de la palanca de liberación de atascos y quite el artículo a través de la ranura de entrada delantera. (Vea la figura B)
- **LAM95FH, LAM125FH:** mantenga presionado el botón de reversa (REV) del panel de control mientras quita el artículo a través de la ranura de entrada delantera. (Vea la figura A)

PLASTIFICADO TÉRMICO

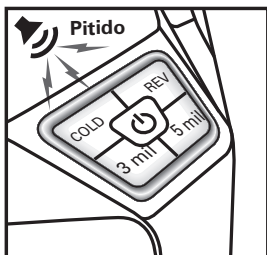


1. Encienda la plastificadora con el botón de encendido del panel de control.

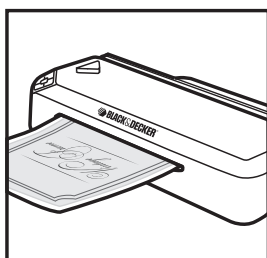


2. Seleccione el ajuste térmico que corresponda de acuerdo con el espesor del sobre. El espesor del sobre normalmente se indica en el empaque de los sobres de plastificado.

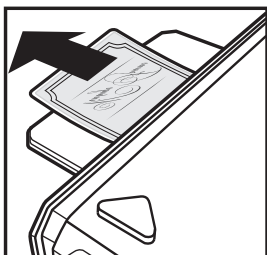
- **3 mil:** para usar con los sobres de plastificado de 3 mil de espesor al plastificar papel de impresora estándar u otros documentos o artículos delgados
- **5 mil:** para usar con los sobres de plastificado de 5 mil de espesor o con los sobres de 3 mil de espesor al plastificar papel fotográfico, tarjetas comerciales u otros documentos gruesos



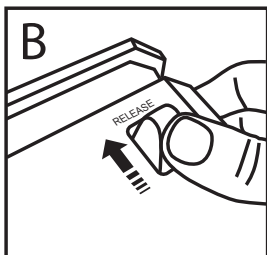
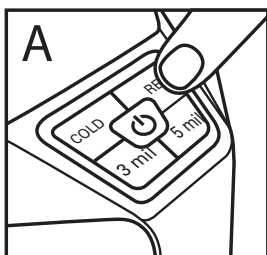
3. Mientras la plastificadora se calienta, la luz del modo térmico seleccionado titilará. Una vez que se alcance la temperatura de plastificado adecuada, sonarán 3 pitidos de aviso. La plastificadora está lista para usar.



4. Inserte el extremo sellado del sobre directamente en la ranura de entrada y guíe el sobre suavemente hacia delante hasta que la máquina lo haga pasar.



5. El sobre pasará automáticamente a través de la plastificadora y saldrá por la parte trasera. Espere que el artículo plastificado se enfríe en posición horizontal para lograr un aspecto más profesional.



6. En caso de atasco:

- **LAM95:** tire de la palanca de liberación de atascos y quite el artículo a través de la ranura de entrada delantera. (Vea la figura B)
- **LAM95FH, LAM125FH:** mantenga presionado el botón de reversa (REV) del panel de control mientras quita el artículo a través de la ranura de entrada delantera. (Vea la figura A)

CAMBIAR DE MODO DE PLASTIFICADO

PASAR DE MODO DE PLASTIFICADO EN FRÍO A MODO TÉRMICO

Seleccione el modo térmico con el botón correspondiente. El botón titilará mientras la plastificadora se calienta. Una vez que se alcance la temperatura adecuada, la luz del botón de modo seleccionado se iluminará en forma permanente y sonarán 3 pitidos de aviso. La máquina está lista para usarse.

MODOS DE PLASTIFICADO TÉRMICO

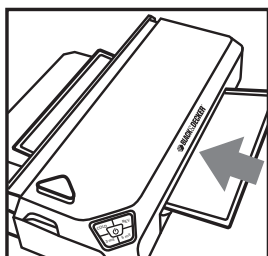
Seleccione el modo térmico con el botón correspondiente. El botón titilará mientras la plastificadora se ajusta a la temperatura adecuada. Una vez que se alcance dicha temperatura, la luz del botón de modo seleccionado se iluminará en forma permanente y sonarán 3 pitidos de aviso. La máquina está lista para usarse.

PASAR DE MODO TÉRMICO A MODO DE PLASTIFICADO EN FRÍO

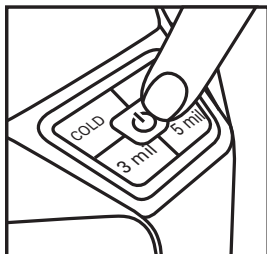
Seleccione el modo de plastificado en frío con el botón COLD (FRÍO). El botón titilará mientras la plastificadora se enfría. Una vez que se alcance la temperatura adecuada, la luz del botón COLD (FRÍO) se iluminará en forma permanente y sonarán 3 pitidos de aviso. La máquina está suficientemente fría y lista para usarse.

NOTA: debido al tiempo que se necesita para que la plastificadora se enfríe al pasar a una temperatura menor o al modo de plastificado en frío, se recomienda siempre realizar los proyectos de plastificado de los más fríos a los que requieren más calor (COLD > 3 mil > 5 mil).

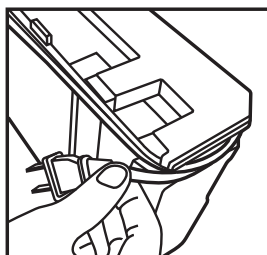
APAGADO



1. Mientras la máquina esté caliente, pase la hoja de limpieza que se incluye a través de la plastificadora. La hoja está diseñada para quitar cualquier residuo de adhesivo que pudiera caer sobre los rodillos durante el plastificado. También asegura un desempeño constante.



2. Presione el botón de encendido para apagar la plastificadora y desenchufe el cable de alimentación. Espere que la plastificadora se enfríe antes de almacenarla.



3. Enrolle el cable en el enrollacables incorporado y coloque la plastificadora en la caja de envío original. Guárdela en un lugar fresco y seco.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: apague y desenchufe la plastificadora antes de limpiar el exterior. Utilice únicamente paños secos y limpios para quitar el polvo. Nunca permita que entren líquidos en la plastificadora.

- Guarde la caja original para guardar la plastificadora cuando no se use.
- Siempre pase la hoja de limpieza por la plastificadora luego de finalizar cada proyecto de plastificado térmico.
- El elemento calentador de la plastificadora es frágil. No DEJE CAER ni GOLPEE la plastificadora para evitar dañar el elemento calentador.
- Vaciar regularmente la bandeja para esquinas cortadas es importante para garantizar que el cortador de esquinas funcione sin problemas.

LOCALIZACIÓN DE FALLAS

Si tiene algún problema con la plastificadora, consulte las posibles causas y soluciones a continuación. Para obtener ayuda adicional con su producto, visite nuestro sitio web **Laminating.BlackandDecker.com** o llame a la línea de ayuda de Black & Decker al 1 (800) 343-9329.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
Burbujas en el plastificado	• Se seleccionó el modo térmico incorrecto • El sobre es demasiado delgado para el artículo por plastificar	• Asegúrese de que el modo térmico sea acorde al espesor del sobre • Utilice únicamente sobres térmicos de 3 o 5 mil de espesor • Utilice únicamente sobres Black & Decker para obtener un desempeño óptimo
Hay manchas blancas o áreas difusas en el plastificado	• El sobre o el documento por plastificar son demasiado gruesos	• Vuelva a pasar el sobre por la plastificadora • Utilice únicamente sobres térmicos para plastificado de 3 o 5 mil de espesor • Seleccione el modo térmico de 5 mil o reduzca el espesor del documento que desea plastificar (copie o imprima el artículo en papel estándar) • Utilice únicamente sobres Black & Decker para obtener un desempeño óptimo
Olores	• Hay residuos de adhesivo en los rodillos	• Pase la hoja de limpieza por la plastificadora luego de cada uso • Use la plastificadora en un área ventilada siempre que sea posible NOTA: es normal que ciertos adhesivos caigan sobre los rodillos durante el plastificado, lo cual puede causar olor

La unidad se apaga sola

- Se activa el apagado automático

- Presione el botón de encendido para encender la unidad y seleccione el ajuste de temperatura adecuado

El documento se atascó en el interior de la plastificadora

- El documento se insertó de manera incorrecta (no estaba centrado o derecho cuando se insertó por la ranura de entrada o no se insertó primero el extremo sellado)
- El sobre está vacío
- No se usó un sobre
- Hay residuos de adhesivo en los rodillos
- Se usaron hojas de plastificado autoadhesivas

- **LAM95:** tire de la palanca de liberación de atascos y quite el artículo a través de la ranura de entrada delantera.
- **LAM95FH, LAM125FH:** mantenga presionado el botón de reversa (REV) del panel de control mientras quita el artículo a través de la ranura de entrada delantera
- Asegúrese de que el artículo esté centrado en la ranura de entrada y que pase derecho por la plastificadora con el extremo sellado primero.
- Siempre utilice un sobre para plastificar
- Pase la hoja de limpieza por la plastificadora luego de cada uso
- Nunca pase un sobre vacío ni hojas de plastificado autoadhesivas

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO:

MODELO	LAM95	LAM95FH	LAM125FH
Dimensiones	8,25 cm (3,25 pulg.) x 40,00 cm (15,75 pulg.) x 15,24 cm (6,00 pulg.)	8,58 cm (3,38 pulg.) x 43,18 cm (17,00 pulg.) x 17,47 cm (6,88 pulg.)	8,58 cm (3,38 pulg.) x 55,24 cm (21,75 pulg.) x 19,05 cm (7,50 pulg.)
Peso	3,56 lb	7,26 lb	11,66 lb
Longitud del cable	1,52 m (5 ft)	1,52 m (5 ft)	1,82 m (6 ft)
Voltaje	120 V	120 V	120 V
POTENCIA	400 W	1050 W	1750 W
Capacidad de espesor del sobre	3-5 Mil	3-5 Mil	3-5 Mil
Ancho máximo del sobre	9.5"	9.5"	12.5"
Tiempo estimado de calentamiento	A 3 Mil – 150 Seconds A 5 Mil – 190 Seconds 3 a 5 Mil – 190 seconds	A 3 Mil – 60 Seconds A 5 Mil – 90 Seconds 3 a 5 Mil – 30 seconds	A 3 Mil– 60 Seconds A 5 Mil – 70 Seconds 3 a 5 Mil – 70 seconds
Velocidad de laminado	304,8 mm/minuto (12 pulg./minuto)	609,6 mm/minuto (24 pulg./minuto)	1219,2 mm/minuto (48 pulg./minuto)



GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

Con vigencia a partir del 1° de septiembre de 2012, Amax Inc. declara al comprador minorista original que el producto comprado está libre de defectos de materiales y mano de obra, y acepta reparar o reemplazar, a criterio de Amax, toda laminadora, lámpara de escritorio, máquina sacapuntas, engrapadora o perforadora defectuosa de marca Black & Decker® por (2) años a partir de la fecha de compra. La garantía no es transferible. Se requiere fecha de prueba de compra. Esta garantía cubre únicamente daños derivados de defectos en el material o mano de obra; no cubre condiciones o averías resultantes de desgaste normal, negligencia, abuso, accidente o reparaciones que se hayan intentado o realizado a través de otro servicio que no sea el centro de reparación nacional o un centro de servicio de garantía autorizado. Las cuchillas de los sacapuntas, los cabezales de perforación y los discos de corte se consideran piezas de desgaste normal. Usted es responsable de los costos de envío del producto defectuoso a Amax Inc. o a su centro de reparación designado. Para un rendimiento óptimo de sus productos Black and Decker®, use siempre grapas y accesorios originales de Black and Decker®.

ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA QUE OFRECE AMAX INC., Y REEMPLAZA TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. AMAX INC. NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES NI RESULTANTES.

Algunos estados y países no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o resultantes, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no ser de aplicación para usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que variarán según el estado. Para obtener información sobre nuestro procedimiento de reclamo bajo garantía, visite BlackandDecker.com o llame al 1-800-343-9329.

América Latina: esta garantía no es de aplicación a los productos vendidos en América Latina. Para productos vendidos en América Latina, consulte la información de la garantía específica del país incluida en el embalaje, contacte a la compañía local o consulte el sitio web para obtener información acerca de la garantía.

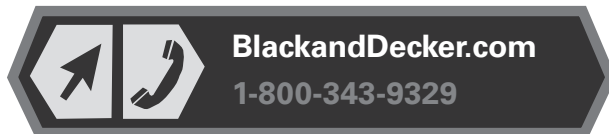
Fabricado por: : Amax Incorporated
East Greenwich, RI 02818
Under license from The Black and Decker Corporation
USA and Canada Only • États-Unis et au Canada
seulement

En México Importado por: Black & Decker S.A. de C.V.
Avenida Antonio Dovali Jaime # 70 Torre B Piso 9
Colonia La Fe, Santa Fé, Delegación Alvaro Obregón,
México D.F. 01210 • R.F.C.: BDE810626-1W7
• Contendio 7 piezas

Black & Decker y el logotipo de Black & Decker son marcas comerciales de The Black & Decker Corporation y se usan con licencia. Todos los derechos reservados. El producto que se encuentra dentro de la caja puede diferir levemente del la foto.

No todos los accesorios ilustrados en la fotografía.

Copyright © 2012 Amax Incorporated



Impreso en China